

F. 99 — 3153

[C — 99/31394]

3 JUIN 1999. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale portant modification de l'analyse conceptuelle de la nouvelle comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale notamment l'article 87 remplacé par l'ordonnance en date du 27 avril 1995;

Vu le règlement général de la comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale arrêté le 26 octobre 1995, notamment l'article 43;

Attendu que le tableau comparatif des résultats du compte budgétaire et du compte de résultats de la comptabilité générale qui figure dans l'analyse conceptuelle arrêtée par le Collège réuni de la Commission communautaire commune le 12 février 1998 doit être rendu plus compréhensible pour les conseillers des CPAS, les autorités communales et les autorités de tutelle;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence se justifie en ce que les centres publics d'aide sociale appliquent les règles de la nouvelle comptabilité depuis le 1^{er} janvier 1998;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'analyse conceptuelle de la nouvelle comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale arrêtée par le Collège réuni de la Commission communautaire commune le 12 février 1998, le tableau comparatif des résultats du compte budgétaire et du compte de résultats de la comptabilité générale est remplacé par le tableau qui figure aux annexes 1 et 2 du présent arrêté.

Art. 2. Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1999.

Bruxelles, le 3 juin 1999.

Pour le Collège réuni :

Les Membres du Collège réuni,
compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes,

D. GOSUIN

R. GRIJP

N. 99 — 3153

[C — 99/31394]

3 JUNI 1999. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad houdende wijziging van de conceptuele analyse van de nieuwe comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het Verenigd College,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 87 vervangen door de ordonnantie van 27 april 1995;

Gelet op het reglement op de comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 43;

Overwegende dat de vergelijkende tabel van de resultaten van de begrotingsrekening en de resultatenrekening van de algemene boekhouding die zich bevindt in de conceptuele analyse vastgesteld door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op 12 februari 1998 begrijpelijker moet voorkomen voor de raadsleden van de OCMW's, de gemeentelijke en de voogdij overheden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid verantwoord is daar de openbare centra voor maatschappelijk welzijn de regels van de nieuwe comptabiliteit toepassen sedert 1 januari 1998;

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen,

Besluit :

Artikel 1. In de conceptuele analyse van de nieuwe comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vastgesteld door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op 12 februari 1998, wordt de vergelijkende tabel van de resultaten van de begrotingsrekening en de resultatenrekening van de algemene boekhouding vervangen door de tabel bepaald in bijlagen 1 en 2 van dit besluit.

Art. 2. De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

Brussel, 3 juni 1999.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen,

D. GOSUIN

R. GRIJP

Annexe 1

**Annexe au bilan : III/1 :
Tableau comparatif des résultats du compte budgétaire et du compte de résultats de la comptabilité générale**

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE	
COMPTE BUDGETAIRE		COMPTE DE RESULTATS	
DROITS CONSTATES NETS DE L'EXERCICE PROPRE		PRODUITS DE L'EXERCICE PROPRE	
Prestations		710 - Services et prestations 711 - Vente de biens 712 - Locations de biens immobiliers 714 - Ristournes des compagnies d'assurance 720 à 722 - Remboursement des charges de personnel	
Transferts		700 à 709 - Remboursement de l'aide sociale par les bénéficiaires 713 - Cotisations et retenues 715 - Autres ristournes, indemnités des assurances, interventions, participations bénévoles 730 à 734 - Interventions des pouvoirs publics 751 - Remboursement des charges d'intérêts d'emprunt	
Droits constatés nets avant produits financiers		Produits d'exploitation	
Produits financiers		750 - Intérêts et rentes 752 - Revenus des participations dans les entreprises 753 - Revenus de placements	
Droits constatés nets avant prélèvements		Produits courants avant prélèvements	
Prélèvements		740 - Prélèvement sur le fonds de provision pour risques et charges 747 - Prélèvement sur le fonds pour créances aléatoires 748 - Prélèvement sur le fonds de pension 770 - Prélèvement sur les réserves en faveur du service d'exploitation 771 - Prélèvement sur les fondations	
Droits constatés nets après prélèvements		Produits courants après prélèvements	
Facturation interne : Remboursement des : Frais de personnel Frais de fonctionnement Frais de redistribution Frais de la dette Prélèvements		Facturation interne : Remboursement des : 716 - Frais de personnel 717 - Frais de fonctionnement 718 (0) - Frais de redistribution 718 (1) - Frais de la dette 718 (2) - Prélèvements	
Total de la facturation interne		Total de la facturation interne	
Total des droits constatés nets de l'exercice propre du service d'exploitation (A)		Total des produits courants de l'exercice propre (A')	
Crédits abandonnés relatifs aux opérations sur exercices clos (B) (1)		719 - Crédits abandonnés sur exercices clos (B')	
Total des droits constatés nets de l'exercice propre du service d'exploitation et des crédits abandonnés relatifs aux opérations sur exercices clos (A + B)		Total des produits courants de l'exercice propre et des crédits abandonnés sur exercices clos (A' + B')	
		Produits des variations du patrimoine	
		741 - Reprise de réductions de valeur ou d'amortissement 742 - Réduction des subsides en capital du pouvoir central 743 - Réduction des subsides en capital des organismes de droit public 744 - Réduction des subsides en charge d'emprunt du pouvoir central 745 - Réduction des subsides en charge d'emprunt des organismes de droit public 746 - Réduction des dons et legs en biens 749 - Réduction des fondations en biens	
		Total des produits des variations du patrimoine (a)	

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE	
COMPTE BUDGETAIRE		COMPTE DE RESULTATS	
ENGAGEMENTS DE DEPENSES		CHARGES	
Personnel		620 à 622 - Charges de personnel	
Fonctionnement		612 à 619 - Services et biens divers	
Redistribution		600 à 609 - Dépenses d'aide sociale 610 - Autres dépenses de redistribution	
Engagements de dépenses avant charges financières		Charges d'exploitation	
Charges financières		Charges financières	
Engagements de dépenses avant prélèvements		Charges courantes avant dotations	
Prélèvements		640 - Prélèvement en faveur du fonds de provision pour risques et charges 641 - Prélèvement en faveur du fonds pour créances aléatoires 642 - Prélèvement en faveur du fonds de pension 670 - Prélèvement en provenance du service d'exploitation en faveur du fonds de roulement et des réserves	
Engagements de dépenses après prélèvements		Charges courantes après dotations	
Facturation interne : Frais de personnel Frais de fonctionnement Frais de redistribution Charges financières Prélèvements		Facturation interne : 646 - Frais de personnel 647 - Frais de fonctionnement 648 - Frais de redistribution 649 - Frais de la dette 645 - Prélèvements	
Total de la facturation interne		Total de la facturation interne	
Total des engagements de dépenses de l'exercice propre du service d'exploitation (C)		Total des charges courantes de l'exercice propre (C')	
Irrécouvrables relatifs aux opérations sur exercices clos (D) (2)		611 - Irrécouvrables sur exercices clos (D')	
Total des engagements de dépenses de l'exercice propre du service d'exploitation et des irrécouvrables relatifs aux opérations sur exercices clos (C + D)		Total des charges courantes de l'exercice propre et des irrécouvrables sur exercices clos (C' + D')	
Résultat comptable du service d'exploitation de l'exercice propre (= différence entre A et C)		Résultat courant de l'exercice propre (= différence entre A' et C')	
Résultat comptable des opérations relatives aux exercices clos (= différence entre B et D)		Résultat courant des opérations sur exercices clos (= différence entre B' et D')	
Résultat comptable du service d'exploitation de l'exercice propre et des opérations relatives aux exercices clos (= différence entre A + B et C + D)		Résultat courant de l'exercice propre et des opérations sur exercices clos (= différence entre A' + B' et C' + D') (3)	
		Charges des variations du patrimoine	
		Dotations aux amortissements	
		Total des charges des variations du patrimoine (b)	
		Résultat des variations des valeurs patrimoniales (a - b)	

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE		
COMPTE BUDGETAIRE			COMPTE DE RESULTATS	BILAN
DROITS CONSTATES NETS D'INVESTISSEMENT		PRODUITS EXCEPTIONNELS		
80 - Interventions		10NNN00 - Dons, legs, fondations 15N0N00 - Subsidés en capital 2830100 - Remboursement de cautionnement 2910N00 - Subsidés en charges d'emprunt 7600000 - Dédommagements en provenance des entreprises privées 7610000 - Dédommagement en provenance des ménages 7630000 - Récupération de frais de remembrement parcellaire	xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx	xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx
81 - Aliénations		21N0100 - Vente d'immobilisations incorporelles 220N100 - Vente de terrains non bâtis, de bois sur pied 221N100 - Vente de terrains bâtis 2270100 - Vente de bâtiments du domaine privé 230N100 - Vente de matériel et équipement, 240N100 - Vente de mobilier 2700100 - Vente de patrimoine artistique 2710100 - Vente de cheptel 7620000 - Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés 6620000 - Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés	xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx (-)	xxxxxxxx xxxxxxxx
82 - Financement		17NN000 - Emprunts, dettes d'emphytéoses, de location financement, crédits prêts 280N100 - Participation dans les entreprises publiques - Remboursement 281N100 - Octroi de crédit à l'intérieur du secteur public - Remboursement, vente 282N100 - Participation dans les entreprises privées - Remboursement 7650000 - Diminution, suppression de dettes financières à plus d'un an	xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx xxxxxxxx	xxxxxxxx
8Y - Prélèvement		780N0N0 - Prélèvement		xxxxxxx
83 - Sous total		Sous total		
84 - Facturation interne		2NNN5N0 - Vente et maintenance de biens immobiliers par facturation interne 7640000 - Prélèvement réparti par facturation interne	xxxxxxxx	xxxxxxxx
85/87 - Total (E)		Total (E')		

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE		
COMPTE BUDGETAIRE			COMPTE DE RESULTATS	BILAN
Résultat comptable budgétaire de l'exercice propre		Résultat comptable général de l'exercice propre		
Service d'exploitation (différence entre A et C)		Résultat courant (différence entre A' et C') (5)		
Service d'investissement (différence entre E et F)		Résultat exceptionnel (différence entre E' et F') (6)		
		Résultat des opérations au bilan hors variations patrimoniales (différence entre E' et F')		
Résultat comptable budgétaire (4)		Résultat comptable général (7)		
Résultat comptable budgétaire des opérations relatives aux exercices clos		Résultat comptable général des opérations relatives aux exercices clos		
Crédits abandonnés (B)		Crédits abandonnés (B')		
Irrécouvrables (D)		Irrécouvrables (D')		
Résultat comptable budgétaire (différence entre B et D)		Résultat comptable général (différence entre B' et D')		
Résultat comptable budgétaire de l'exercice propre et des opérations de l'exercice relatives aux exercices clos		Résultat comptable général de l'exercice propre et des opérations de l'exercice relatives aux exercices clos		
Service d'exploitation + opérations relatives aux exercices clos (différence entre A + B et C + D)		Compte de résultats : résultat courant de l'exercice propre et des opérations sur exercices clos (différence entre A' + B' et C' + D')		
Service d'investissement (différence entre E et F)		Compte de résultats : résultat exceptionnel (différence entre E' et F')		
Résultat comptable budgétaire (différence entre A + B et C + D) + (différence entre E et F)		Compte de résultat : résultat comptable général hors variation des valeurs patrimoniales (différence entre A' + B' et C' + D') + (différence entre E' et F' de la colonne compte de résultats)		
		Bilan : opérations de l'exercice propre hors réductions et amortissements (différence entre E' et F' de la colonne bilan)		
AFFECTATIONS		AFFECTATIONS		
Résultat de l'exercice hors variation des valeurs patrimoniales à reporter		Résultat de l'exercice hors variation des valeurs patrimoniales à reporter (8)		
		Résultat de l'exercice des variations des valeurs patrimoniales à reporter (a-b) (9) (Amortissements et réductions de valeur)		

Légende

(1) Ce montant figure dans le tableau récapitulatif général synthétique du compte budgétaire (Ligne (3) F. 2). Il est obtenu par l'addition des crédits abandonnés relatifs aux opérations non clôturées des exercices clos des services d'exploitation et d'investissement.

(2) Ce montant figure dans le tableau récapitulatif général synthétique du compte budgétaire (Ligne (3) F. 2). Il est obtenu par l'addition des irrécouvrables relatifs aux opérations non clôturées des exercices clos des services d'exploitation et d'investissement.

(3) Le résultat courant de l'exercice propre et des opérations sur exercices clos est repris dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous la rubrique XI ou XI'.

(4) Le résultat comptable budgétaire de l'exercice propre est repris dans le tableau récapitulatif général synthétique du compte budgétaire (Ligne (1)).

(5) Le résultat courant de l'exercice propre est égal au résultat courant de l'exercice propre et des opérations sur exercices clos (compte de résultats de la comptabilité générale, rubrique XI ou XI') diminué ou augmenté du montant du résultat comptable général des opérations relatives aux exercices clos (égal à la différence entre les montants repris dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous les rubriques II et II').

(6) Le résultat exceptionnel de l'exercice propre figure dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous la rubrique XIII ou XIII'.

(7) Le résultat comptable général de l'exercice propre est égal au résultat comptable général hors variation des valeurs patrimoniales (rubrique XV ou XV' du compte de résultats de la comptabilité générale, comptes 691 ou 791) diminué ou augmenté du montant du résultat comptable général des opérations relatives aux exercices clos (égal à la différence entre les montants repris dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous les rubriques II et II').

(8) Ce montant est repris dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous la rubrique XV ou XV' (compte 691 ou 791).

(9) Ce montant est repris dans le compte de résultats de la comptabilité générale sous la rubrique XV ou XV' (compte 690 ou 790).

Annexe au bilan : III/2 :
Tableau comparatif des résultats reporter dans la comptabilité budgétaire et dans le bilan de la comptabilité générale

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE		
COMPTE BUDGETAIRE			COMPTE DE RESULTATS	BILAN
Résultat comptable budgétaire à reporter		Résultat comptable général à reporter		
Résultat comptable budgétaire de l'exercice antérieur déjà reporté (1)		Résultat comptable général déjà reporté au bilan (2)		
Résultat comptable budgétaire de l'exercice à reporter (différence entre A + B et C + D) + (différence entre E et F)		Résultat comptable général de l'exercice à reporter au bilan (différence entre A' + B' et C' + D') + (différence entre E' et F' de la colonne compte de résultats)		
RESULTAT COMPTABLE BUDGETAIRE A REPORTER A L'EXERCICE SUIVANT		RESULTAT COMPTABLE GENERAL A REPORTER AU BILAN DE L'EXERCICE SUIVANT		
		MONTANT DES OPERATIONS DE BILAN HORS VARIATION DES VALEURS PATRIMONIALES A REPENDRE AU TABLEAU COMPARATIF DE L'EXERCICE SUIVANT		
		Montant repris du tableau comparatif de l'exercice antérieur (3)		
		Résultat des opérations de l'exercice propre au bilan hors réductions et amortissements (= différence entre E' et F' de la colonne bilan)		
		TOTAL		
		RESULTAT DES VARIATIONS DES VALEURS PATRIMONIALES A REPORTER		
		Résultat des variations des valeurs patrimoniales de l'exercice antérieur déjà reporté au bilan (4)		
		Résultat des variations des valeurs patrimoniales de l'exercice à reporter au bilan (a - b)		
		RESULTAT DES VARIATIONS PATRIMONIALES A REPORTER AU BILAN DE L'EXERCICE SUIVANT		

Légende

(1) Ce montant figure dans le tableau récapitulatif général synthétique du compte budgétaire (ligne (2) F.2).

(2) Ce montant figure dans le bilan sous la rubrique IV' (compte 1400 ou 1401).

(3) Ce montant figure à la dernière page du tableau comparatif de l'exercice antérieur sous la ligne "Total" de l'intitulé : "MONTANT DES OPERATIONS DE BILAN HORS VARIATION DES VALEURS PATRIMONIALES A REPENDRE AU TABLEAU COMPARATIF DE L'EXERCICE SUIVANT".

(4) Ce montant figure au bilan sous la rubrique IV' (compte 1410 ou 1411).

Vu pour être annexé à l'arrêté du Collège réuni du 3 juin 1999.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes.

R. GRIJP

D. GOSUIN

Bijlage 2

Toelichting bij de balans : III/1 :
Vergelijkende tabel van de resultaten van de begrotingsberekening en de resultatenrekening van de algemene boekhouding

BEGROTINGS BOEKHOUDING	ALGEMENE BOEKHOUDING
BEGROTINGSREKENING	RESULTATENREKENING
NETTO VASTGESTELDE RECHTEN VAN HET EIGEN DIENSTJAAR	OPBRENGSTEN VAN HET EIGEN DIENSTJAAR
Prestatie	710 - Diensten en prestaties 711 - Verkoop goederen 712 - Verhuur van onroerende goederen 714 - Ristorno's verzekeringsmaatschappijen 720 tot 722 - Terugbetaling personeelslasten
Overdrachten	700 tot 709 - Terugbetaling sociale bijstand door de begunstigen 713 - Bijdragen en inhoudingen 715 - Ristorno's, tussenkomsten, vrijwillige deelnemingen 730 tot 734 - Tussenkomst centrale overheid 751 - Terugbetaling intresten leningen
Netto vastgestelde rechten voor financiële opbrengsten	Exploitatie opbrengsten
Financiële opbrengsten	750 - Intresten en renten 752 - Inkomsten van participaties in ondernemingen 753 - Inkomsten uit beleggingen
Netto vastgestelde rechten voor overboekingen	Courant opbrengsten voor overboekingen
Overboekingen	740 - Overboeking op provisiefondsen voor risico's en lasten 747 - Overboeking op het fonds voor onzekere vorderingen 748 - Overboeking op pensioenfonds 770 - Overboeking op reservefondsen ten voordele van de dienst exploitatie 771 - Overboeking op stichtingen
Netto vastgestelde rechten na overboekingen	Courant opbrengsten na overboekingen
Interne facturering ; terugbetaling van : Personeelskosten Werkingskosten Herverdelingskosten Schuldkosten Overboekingen	Interne facturering ; terugbetaling van : 716 - Personeelskosten 717 - Werkingskosten 718 (0) - Herverdelingskosten 718 (1) - Schuldkosten 718 (2) - Overboekingen
Totaal van interne facturering	Totaal van interne facturering
Totaal netto vastgestelde rechten van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie (A)	Totaal courant opbrengsten van het eigen dienstjaar (A')
Verzaakte kredieten betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (B) (1)	719 - Verzaakte kredieten betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (B')
Totaal van de netto vastgestelde rechten van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie en van de verzaakte kredieten betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (A + B)	Totaal van de courant opbrengsten van het eigen dienstjaar en van de verzaakte kredieten betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (A' + B')
	Opbrengsten ten gevolge van de schommelingen in de waarden van het patrimonium
	741 - Opname waardevermindering of afschrijving 742 - Vermindering van subsidies in kapitaal van de centrale overheid 743 - Vermindering van subsidies in kapitaal van publiekrechtelijke organismen 744 - Vermindering van de subsidies in leningslasten van de centrale overheid 745 - Vermindering van subsidies in leningslasten van publiekrechtelijke organismen 746 - Vermindering van giften en legaten in goederen 749 - Vermindering van stichtingen in goederen
	Totaal opbrengsten ten gevolge van de schommelingen in de waarden van het patrimonium (a)

BEGROTINGS BOEKHOUDING		ALGEMENE BOEKHOUDING	
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	
BEGROTINGS BOEKHOUDING		ALGEMENE BOEKHOUDING	
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	
VASTLEGGINGEN VAN UITGAVEN		KOSTEN	
Personeel		620 tot 622 - Personeelskosten	
Werking		612 tot 619 - Diverse diensten en goederen	
Herverdeling		600 tot 609 - Uitgaven sociale bijstand 610 - Andere herverdelingsuitgaven	
Vastleggingen uitgaven voor financiële kosten		Exploitatiekosten	
Financiële kosten		Financiële kosten	
Vastleggingen uitgaven voor overboekingen		Courant kosten voor overboekingen	
Overboekingen		640 - Overboeking ten voordele van het provisiefonds voor risico's en lasten 641 - Overboeking ten voordele van het fonds voor onzekere vorderingen 642 - Overboeking ten voordele van het pensioenfonds 670 - Overboeking komende van de dienst exploitatie ten voordele van het kasgeldfonds en de reserves	
Vastleggingen uitgaven na overboekingen		Courant kosten na overboekingen	
Interne facturering ; Pesoneelskosten Werkingskosten Herverdelingskosten Schuldkosten Overboekingen		Interne facturering ; 646 - Pesoneelskosten 647 - Werkingskosten 648 - Herverdelingskosten 649 - Schuldkosten 645 - Overboekingen	
Totaal interne facturering		Totaal interne facturering	
Totaal vastleggingen uitgaven van de dienst exploitatie van het eigen dienstjaar (C)		Totaal couran kosten van het eigen dienstjaar (C)	
Oninbaren betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (D) (2)		611 - Oninbaren betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (D')	
Totaal van de uitgavenvastleggingen van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie en van de oninbaren betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (C + D)		Totaal van de courant kosten van het eigen dienstjaar en van de oninbaren betreffende de verrichtingen op afgesloten dienstjaren (C' + D')	
Boekhoudkundigresultaat van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie (= verschil tussen A en C)		Courant resultaat van het eigen dienstjaar (= verschil tussen A' en C')	
Boekhoudkundigresultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (= verschil tussen B en D)		Courant resultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (= verschil tussen B' en D')	
Boekhoudkundigresultaat van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie en van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (= verschil tussen A + B en C + D)		Courant resultaat van het eigen dienstjaar en van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (= verschil tussen A' + B' en C' + D') (3)	
		Kosten ten gevolge van de schommelingen in de waarden van het patrimonium	
		Dotatie aan aflossingen	
		Totaal kosten ten gevolge van de schommelingen in de waarden van het patrimonium (b)	
		Resultaat ten gevolge van de schommelingen in de waarden van het patrimonium (a-b)	

BEGROTINGSBOEKHOUDING	ALGEMENE BOEKHOUDING			
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	RESULTATEN- REKENING	BALANS
NETTO VASTGESTELDE RECHTEN INVESTERINGEN		UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN		
80 - Tussenkomsten		10NNN00 - Giften, legaten, stichtingen 15N0N00 - Subsidies in kapitaal 2830100 - Terugbetaling borgstelling 2910N00 - Subsidies leningslasten 7600000 - Schadeloosstellingen komende van privé ondernemingen 7610000 - Schadeloosstellingen komende van gezinnen 7630000 - Recuperatie kosten perceels-gewijze ruilverkaveling	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
81 - Vervreemdingen		21N0100 - Verkoop immateriële vaste activa 220N100 - Verkoop niet bebouwde terreinen, hout op stam 221N100 - Verkoop bebouwde terreinen 2270100 - Verkoop van gebouwen van het privé domein 230N100 - Verkoop materieel en uitrusting 240N100 - Verkoop meubilair 2700100 - Verkoop artistiek patrimonium 2710100 - Verkoop veestapel 7620000 - Meerwaarden op realisatie immateriële vaste activa 6620000 - Minwaarden op realisatie immateriële vaste activa	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx (-)	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
82 - Financiering		17NN00 - Leningen erfpachtschulden, leasing, krediet leningen 280N100 - Deelneming in openbare ondernemingen - terugbetaling 281N100 - Toekenning kredieten binnen de openbare sector - terugbetaling, verkoop 282N100 - Deelneming in privé ondernemingen - terugbetaling 7650000 - Vermindering, afschaffing van financiële lasten op meer dan één jaar	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx
8Y - Overboeking		780N0N0 - Overboeking		xxxxxxxxxx
Subtotaal		Subtotaal		
84 - Interne facturering		2NNN5N0 - Verkoop en instandhouding van immateriële vaste activa door interne facturering 7640000 - Verdeling overboeking door interne facturering	xxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx
85/87 Totaal (E)		Totaal (E)		

BEGROTINGSBOEKHOUDING	ALGEMENE BOEKHOUDING		BALANS
BEGROTINGSREKENING	RESULTATENREKENING	RESULTATENREKENING	
VASTGELEGDE UITGAVEN INVESTeringen	UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN		
90-Bijdragen		2830000 - Borgstellingen op meer dan één jaar 6600000 - Schadeloosstellingen van ondernemingen 6610000 - Schadeloosstellingen van gezinnen 6640000 - Terugbetaling toelage, tussenkomst ten onrechte betaald	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
91 - Investerings		20N0000 - Vestigingskosten en herstructureringskosten 21N0000 - Immateriële vaste activa 220N000 - Aankoop niet bebouwde terreinen, hout op stam 221N000 - Aankoop bebouwde terreinen 2220000 tot 2270000 - Aankoop van onroerende goederen 220N200 - Aanleg niet bebouwde terreinen 221N200 - Aanleg bebouwde terreinen 2220200 tot 2270200 - Oprichting, grote herstellingen en verbouwingen van onroerende goederen 2220300 tot 2270300 - Instandhouding van materiële vaste activa 2280000 - Aankoop van terreinen voor infrastructuurwerken 2280200 - Gebouwen, verbouwingen, inrichting van infrastructuurwerken 2280300 - Instandhouding van de infrastructuurwerken 2281000 - Infrastructuurwerken - Aanplantingen en inrichting 2290000 - Werken in uitvoering 2291000 - Aankoop materieel en meubilair in uitvoering 230N000 - Aankoop materieel en uitrusting 240N000 - Aankoop meubilair 260N000 - Terreinen en gebouwen in leasing of op grond van een soortgelijk recht 261N000 - Materieel en uitrusting in leasing of op grond van een soortgelijk recht 262N000 - Meubilair in leasing of op grond van een soortgelijk recht 2700000 - Aankoop van artistiek patrimonium 2710000 - Aankoop van veestapel 2720000 - Terreinen en gebouwen in erfpacht gegeven	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
92 -Schulden		17NN800 - Vervroegde terugbetaling 17NN900 - Periodieke terugbetaling 280N000 - Deelnemingen in het kapitaal van openbare ondernemingen 281N000 - Toekenning van kredieten binnen de openbare sector 2820000 - Deelnemingen in het kapitaal van privé-ondernemingen 2840000 - Instelling van een pensioenfonds bij een verzorgingsinstelling	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
9y - Overboeking		6800000 - Dotatie aan het reserve fonds investeringen	xxxxxxxxxx
93 - Subtotaal		Subtotaal	
94 - Interne facturering		2NNN4N0 - Aankoop en instandhouding van immateriële vaste activa door interne facturering 6630000 - Overboeking verdeeld door interne facturering	xxxxxxxxxx xxxxxxxxxx
95/97 Totaal (F)		Totaal (F)	
Resultaat dienst investeringen (= verschil tussen E en F)		Uitzonderlijk resultaat (= verschil tussen E' en F')	xxxxxxxxxx
		Resultaat van de in de balans voorkomende verrichtingen van het eigen dienstjaar uitgezonderd de verminderingen en aflossingen (= verschil tussen E' en F' van de kolom balans)	xxxxxxxxxx

BEGROTINGSBOEKHOUDING	ALGEMENE BOEKHOUDING			BALANS
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	RESULTATEN-REKENING	
Boekhoudkundig begrotingsresultaat van het eigen dienstjaar		Boekhoudkundig algemeenresultaat van het eigen dienstjaar		
Exploitatie dienst (verschil tussen A en C)		Courant resultaat (verschil tussen A' en C') (5)		
Investeringsdienst (verschil tussen E en F)		Uitzonderlijk resultaat (verschil tussen E' en F') (6)		
		Resultaat van de in de balans verrichtingen van het eigen dienstjaar uitgezonderd de verminderings en de aflossingen (verschil tussen E' en F')		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat (4)		Boekhoudkundig algemeenresultaat (7)		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren		Boekhoudkundig algemeenresultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren		
Verzaakte kredieten (B)		Verzaakte kredieten (B')		
Oninbaren (D)		Oninbaren (D')		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat (B - D)		Boekhoudkundig algemeenresultaat (B' - D')		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat van het eigen dienstjaar en van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren		Boekhoudkundig algemeen resultaat van het eigen dienstjaar en van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren		
Exploitatiedienst + verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (verschil tussen A + B en C + D)		Resultatenrekening : courant resultaat van het eigen dienstjaar en verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (A' + B' en C' + D')		
Investeringsdienst (verschil tussen E en F)		Resultatenrekening : uitzonderlijk resultaat (verschil tussen E' en F')		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat (verschil tussen A + B en C + D) + (verschil tussen E en F)		Boekhoudkundig algemeenresultaat (verschil tussen A' + B' en C' + D') + (verschil tussen E' en F' van de kolom "resultatenrekening")		
		Resultaat van de in de balans voorkomende verrichtingen van het eigen dienstjaar uitgezonderd de verminderings en de aflossingen van het patrimonium (verschil tussen E' en F' van de kolom "balans")		
AFFECTATIES		AFFECTATIES		
Over te dragen boekhoudkundig begrotingsresultaat van het dienstjaar buiten de schommelingen in de waarden van het patrimonium		Over te dragen boekhoudkundig algemeenresultaat van het dienstjaar buiten de schommelingen in de waarden van het patrimonium (8)		
		Over te dragen resultaat van het dienstjaar ten gevolge van de schommelingen in waarden van het patrimonium (Verminderings en aflossingen van de waarden van het patrimonium) (a-b) (9)		

Legende

- (1) Dit bedrag komt voor in de algemene synthetische samenvattende tabel van de begrotingsrekening (Lijn (3) F.2). Het wordt verkregen door de optelling van de verzaakte kredieten betreffende de niet afgesloten verrichtingen op de afgesloten dienstjaren van de exploitatie- en investeringsdiensten.
- (2) Dat bedrag komt voor in de algemene synthetische samenvattende tabel van de begrotingsrekening (Lijn (3) F.2). Het wordt verkregen door de optelling van de verzaakte kredieten betreffende de niet afgesloten verrichtingen op de afgesloten dienstjaren van de exploitatie- en investeringsdiensten.
- (3) Het courant resultaat van het eigen dienstjaar wordt opgenomen in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubriek XI of XI'.
- (4) Het boekhoudkundig begrotingsresultaat van het eigen dienstjaar wordt opgenomen in de algemene synthetische samenvattende tabel van de begrotingsrekening (Lijn (1)).
- (5) Het courant resultaat van het eigen dienstjaar is gelijk aan het bedrijfsresultaat van het lopend dienstjaar en van de verrichtingen op de afgesloten dienstjaren (resultatenrekening van de algemene boekhouding, rubriek XI of XI') verminderd of verhoogd door het bedrag van het boekhoudkundig algemeenresultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (gelijk aan het verschil tussen de bedragen vermeld in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubrieken II en II').
- (6) Het uitzonderlijk resultaat van het eigen dienstjaar komt voor in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubriek XIII of XIII'.
- (7) Het algemeen boekhoudkundig resultaat van het eigen dienstjaar is gelijk aan het algemeen boekhoudkundig resultaat buiten de schommelingen in de waarden van het patrimonium (rubriek XV of XV' van de resultatenrekening van de algemene boekhouding, rekeningen 691 of 791) verminderd of verhoogd door het bedrag van het algemeen boekhoudkundig resultaat van de verrichtingen betreffende de afgesloten dienstjaren (gelijk aan het verschil tussen de bedragen vermeld in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubrieken II en II').
- (8) Dit bedrag wordt opgenomen in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubriek XV of XV' (rekening 691 of 791).
- (9) Dit bedrag wordt opgenomen in de resultatenrekening van de algemene boekhouding onder de rubriek XV of XV' (rekening 690 of 790).

Toelichting bij de balans : III/2 :
Vergelijkende tabel van de over te dragen resultaten in de begrotingsberekening en in de balans van de algemene boekhouding

BEGROTINGSBOEKHOUDING	ALGEMENE BOEKHOUDING			BALANS
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	RESULTATEN- REKENING	
Boekhoudkundig begrotingsresultaat over te dragen		Algemeen boekhoudkundig resultaat over te dragen		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat van het vorig dienstjaar al overgedragen (1)		Boekhoudkundig algemeenresultaat reeds in de balans overgedragen (2)		
Boekhoudkundig begrotingsresultaat van het dienstjaar over te dragen (verschil tussen A + B en C + D) + (verschil tussen E et F)		Boekhoudkundig algemeenresultaat van het dienstjaar in de balans over te dragen (verschil tussen A' + B' en C' + D') + (verschil tussen E' en F' van de kolom "resultatenrekening")		
BOEKHOUDKUNDIG BEGROTINGSRESULTAAT NAAR HET VOLGEND DIENSTJAAR OVER TE DRAGEN		BOEKHOUDKUNDIG ALGEMEEN RESULTAAT NAAR HET VOLGEND DIENSTJAAR OVER TE DRAGEN		
		Bedrag van de balansverrichtingen buiten de verminderingen en de aflossingen van het patrimonium over te nemen in de vergelijkende tabel van het volgend dienstjaar		
		Overgenomen bedrag van de vergelijkende tabel van het vorig dienstjaar (3)		
		Resultaat van de balansverrichtingen van het eigen dienstjaar buiten de verminderingen en de aflossingen van het patrimonium (verschil tussen E' et F' van de kolom "balans")		
		TOTAAL		
		Resultaat van de schommelingen in de waarden van het patrimonium over te dragen		
		Resultaat van de schommelingen in de waarden van het patrimonium van het vorig dienstjaar reeds in de balans overgedragen (4)		
		Resultaat van de schommelingen in de waarden van het patrimonium van het dienstjaar in de balans over te dragen (a-b)		
		RESULTAAT VAN DE SCHOMMELINGEN IN DE WAARDEN VAN HET PATRIMONIUM IN DE BALANS VAN VOLGEND DIENSTJAAR OVER TE DRAGEN		

Legende

- (1) Dit bedrag komt voor in de algemene synthetische samenvattende tabel van de begrotingsrekening (Lijn (2) F.2).
(2) Dit bedrag komt voor in de balans onder de rubriek IV' (rekening 1400 of 1401).
(3) Dit bedrag komt voor in de laatste bladzijde van de vergelijkende tabel van het vorig dienstjaar onder de lijn "Totaal" van de titel "Bedrag van de balansverrichtingen buiten de schommelingen in de waarden van het patrimonium over te nemen in de vergelijkende tabel van het volgend dienstjaar".
(4) Dit bedrag komt voor in de balans onder de rubriek IV' (rekening 1410 of 1411).
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van het Verenigd College van 3 juni 1999.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

R. GRIJP

D. GOSUIN

F. 99 — 3154

[C — 99/31392]

3 JUIN 1999. — Arrêté ministériel modifiant, en exécution de l'article 93 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, la formule du procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale et les règles d'exécution de cette vérification

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de l'Aide aux personnes,

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 87, modifié par l'ordonnance du 27 avril 1995, et l'article 93;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 26 octobre 1995 portant règlement général de la comptabilité des centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale modifié par arrêté du Collège réuni en date du 19 février 1998, notamment l'article 79;

Considérant qu'il y a lieu de modifier la formule du procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale compte tenu de la modification par le Collège réuni de la Commission communautaire commune de l'analyse conceptuelle pour rendre plus compréhensible le tableau comparatif des résultats du compte budgétaire et du compte de résultats de la comptabilité générale,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Dans la formule de procès-verbal de vérification de la caisse et des écritures des receveurs des centres publics d'aide sociale de la région de Bruxelles-Capitale le tableau comparatif permettant de vérifier la concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale est modifié conformément à l'annexe 1 et à l'annexe 2 du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Bruxelles, le 3 juin 1999.

D. GOSUIN

N. 99 — 3154

[C — 99/31392]

3 JUNI 1999. — Ministerieel besluit, tot wijziging, in uitvoering van artikel 93 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van het formulier met toepassing van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de uitvoeringsregels van dit onderzoek

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan personen,

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de ordonnantie van 27 april 1995, en artikel 93;

Gelet op het besluit van Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 oktober 1995 houdende algemeen reglement op de comptabiliteit van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij het besluit van het Verenigd College van 19 februari 1998, inzonderheid op artikel 79;

Overwegende dat het aangewezen is het formulier van het proces-verbaal van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te wijzigen, aangezien de wijziging van de conceptuele analyse door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om de vergelijkende tabel van de resultaten van de begrotingsrekening en van de resultatenrekening van de algemene boekhouding begrijpelijker te laten worden,

Besluiten :

Artikel 1. In het formulier van het proces-verbaal van controle van de kas en de boekingen van de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is de tabel om de overeenstemming tussen de begrotingsrekening en de resultatenrekening van de algemene boekhouding overeenkomstig de bijlage 1 en de bijlage 2 bij dit besluit gewijzigd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 3 juni 1999.

R. GRIJP

Annexe 1

Tableau comparatif permettant de vérifier la concordance entre la comptabilité budgétaire et la comptabilité générale

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE	
COMPTE BUDGETAIRE		COMPTE DE RESULTATS	
DROITS CONSTATES NETS DE L'EXERCICE PROPRE		PRODUITS DE L'EXERCICE PROPRE	
Prestations		710 - Services et prestations 711 - Vente de biens 712 - Locations de biens immobiliers 714 - Ristournes des compagnies d'assurance 720 à 722 - Remboursement des charges de personnel	
Transferts		700 à 709 - Remboursement de l'aide sociale par les bénéficiaires 713 - Cotisations et retenues 715 - Autres ristournes, indemnités des assurances, interventions, participations bénévoles 730 à 734 - Interventions des pouvoirs publics 751 - Remboursement des charges d'intérêts d'emprunt	
Droits constatés nets avant produits financiers		Produits d'exploitation	
Produits financiers		750 - Intérêts et rentes 752 - Revenus des participations dans les entreprises 753 - Revenus de placements	
Droits constatés nets avant prélèvements		Produits courants avant prélèvements	
Prélèvements		740 - Prélèvement sur le fonds de provision pour risques et charges 747 - Prélèvement sur le fonds pour créances aléatoires 748 - Prélèvement sur le fonds de pension 770 - Prélèvement sur les réserves en faveur du service d'exploitation 771 - Prélèvement sur les fondations	
Droits constatés nets après prélèvements		Produits courants après prélèvements	
Facturation interne : Remboursement des : Frais de personnel Frais de fonctionnement Frais de redistribution Frais de la dette Prélèvements		Facturation interne : Remboursement des : 716 - Frais de personnel 717 - Frais de fonctionnement 718 (0) - Frais de redistribution 718 (1) - Frais de la dette 718 (2) - Prélèvements	
Total de la facturation interne		Total de la facturation interne	
Total des droits constatés nets de l'exercice propre du service d'exploitation		Total des produits courants de l'exercice propre	

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE	
COMPTE BUDGETAIRE		COMPTE DE RESULTATS	
ENGAGEMENTS DE DEPENSES		CHARGES	
Personnel		620 à 622 - Charges de personnel	
Fonctionnement		612 à 619 - Services et biens divers	
Redistribution		600 à 609 - Dépenses d'aide sociale 610 - Autres dépenses de redistribution	
Engagements de dépenses avant charges financières		Charges d'exploitation	
Charges financières		Charges financières	
Engagements de dépenses avant prélèvements		Charges courantes avant dotations	
Prélèvements		640 - Prélèvement en faveur du fonds de provision pour risques et charges 641 - Prélèvement en faveur du fonds pour créances aléatoires 642 - Prélèvement en faveur du fonds de pension 670 - Prélèvement en provenance du service d'exploitation en faveur du fonds de roulement et des réserves	
Engagements de dépenses après prélèvements		Charges courantes après dotations	
Facturation interne : Frais de personnel Frais de fonctionnement Frais de redistribution Charges financières Prélèvements		Facturation interne : 646 - Frais de personnel 647 - Frais de fonctionnement 648 - Frais de redistribution 649 - Frais de la dette 645 - Prélèvement	
Total de la facturation interne		Total de la facturation interne	
Total des engagements de dépenses de l'exercice propre du service d'exploitation		Total des charges courantes de l'exercice propre	

COMPTABILITE BUDGETAIRE		COMPTABILITE GENERALE		
COMPTE BUDGETAIRE			COMPTE DE RESULTATS	BILAN
DROITS CONSTATES NETS D'INVESTISSEMENT		PRODUITS EXCEPTIONNELS		
80 - Interventions		10NNN00 - Dons, legs, fondations 15N0N00 - Subsidés en capital 2830100 - Remboursement de cautionnement 2910N00 - Subsidés en charges d'emprunt 7600000 - Dédommagements en provenance des entreprises privées 7610000 - Dédommagement en provenance des ménages 7630000 - Récupération de frais de remembrement parcellaire	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx
81 - Aliénations		21N0100 - Vente d'immobilisations incorporelles 220N100 - Vente de terrains non bâtis, de bois sur pied 221N100 - Vente de terrains bâtis 2270100 - Vente de bâtiments du domaine privé 230N100 - Vente de matériel et équipement, 240N100 - Vente de mobilier 2700100 - Vente de patrimoine artistique 2710100 - Vente de cheptel 7620000 - Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés 6620000 - Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx (-)	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx
82 - Financement		17NN000 - Emprunts, dettes d'emphytéoses, de location financement, crédits prêts 280N100 - Participation dans les entreprises publiques - Remboursement 281N100 - Octroi de crédit à l'intérieur du secteur public - Remboursement, vente 282N100 - Participation dans les entreprises privées - Remboursement 7650000 - Diminution, suppression de dettes financières à plus d'un an	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx	
8Y - Prélèvement		780N0N0 - Prélèvement		xxxxxxxxxxxx
83 - Sous total		Sous total		
84 - Facturation interne		2NNN5N0 - Vente et maintenance de biens immobiliers par facturation interne 7640000 - Prélèvement réparti par facturation interne	xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx
85/87 - Total		Total		

Bijlage 2

Vergelijkende tabel om de overeenstemming tussen de begrotingsberekeningen en de resultatenrekening van de algemene boekhouding te kunnen controleren

BEGROTINGS BOEKHOUDING		ALGEMENE BOEKHOUDING	
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	
NETTO VASTGESTELDE RECHTEN VAN HET EIGEN DIENSTJAAR		OPBRENGSTEN VAN HET EIGEN DIENSTJAAR	
Prestaties		710 - Diensten en prestaties 711 - Verkoop goederen 712 - Verhuur van onroerende goederen 714 - Ristorno's verzekeringsmaatschappijen 720 tot 722 - Terugbetaling personeelslasten	
Overdrachten		700 tot 709 - Terugbetaling sociale bijstand door de begunstigden 713 - Bijdragen en inhoudingen 715 - Ristorno's, tussenkomsten, vrijwillige deelnemingen 730 tot 734 - Tussenkomst centrale overheid 751 - Terugbetaling intresten leningen	
Netto vastgestelde rechten voor financiële opbrengsten		Exploitatie opbrengsten	
Financiële opbrengsten		750 - Intresten en renten 752 - Inkomsten van participaties in ondernemingen 753 - Inkomsten uit beleggingen	
Netto vastgestelde rechten voor overboekingen		Courant opbrengsten voor overboekingen	
Overboekingen		740 - Overboeking op provisiefonds voor risico's en lasten 747 - Overboeking op het fonds voor onzekere vorderingen 748 - Overboeking op het pensioenfonds 770 - Overboeking op reservefonds ten voordele van de dienst exploitatie 771 - Overboeking op stichtingen	
Netto vastgestelde rechten na overboekingen		Courant opbrengsten na overboekingen	
Interne facturering : terugbetaling van: Personeelskosten Werkingskosten Herverdelingskosten Schuldkosten Overboekingen		Interne facturering : terugbetaling van : 716 - Personeelskosten 717 - Werkingskosten 718 (0) - Herverdelingskosten 718 (1) - Schuldkosten 718 (2) - Overboekingen	
Totaal van interne facturering		Totaal van interne facturering	
Totaal netto vastgestelde rechten van het eigen dienstjaar van de dienst exploitatie		Totaal courant opbrengsten van het eigen dienstjaar	

BEGROTINGS BOEKHOUDING		ALGEMENE BOEKHOUDING	
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	
VASTLEGGINGEN VAN UITGAVEN		KOSTEN	
Personeel		620 tot 622 - Personeelskosten	
Werking		612 tot 619 - Diverse diensten en goederen	
Herverdeling		600 tot 609 - Uitgaven sociale bijstand 610 - Andere herverdelingsuitgaven	
Vastleggingen uitgaven voor financiële kosten		Exploitatiekosten	
Financiële kosten		Financiële kosten	
Vastleggingen uitgaven voor overboekingen		Courant kosten voor overboekingen	
Overboekingen		640 - Overboeking ten voordele van het provisiefonds voor risico's en lasten 641 - Overboeking ten voordele van het fonds voor onzekere vorderingen 642 - Overboeking ten voordele van het pensioenfonds 670 - Overboeking komende van de dienst exploitatie ten voordele van het kasgeldfonds en de reserves	
Vastleggingen uitgaven na overboekingen		Courant kosten na overboekingen	
Interne facturering : Personeelskosten Werkingskosten Herverdelingskosten Schuldkosten Overboekingen		Interne facturering : 646 - Personeelskosten 647 - Werkingskosten 648 - Herverdelingskosten 649 - Schuldkosten 645 - Overboekingen	
Totaal interne facturering		Totaal interne facturering	
Totaal vastleggingen uitgaven van de dienst exploitatie van het eigen dienstjaar		Totaal courant kosten van het eigen dienstjaar	

BEGROTINGS BOEKHOUDING		ALGEMENE BOEKHOUDING		
BEGROTINGSREKENING		RESULTATENREKENING	RESULTATEN REKENING	BALANS
NETTO VASTGESTELDE RECHTEN INVESTERINGEN		UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN		
80 - Tussenkomsten		10NNN00 - Giften, legaten, stichtingen 15N0N00 - Subsidies in kapitaal 2830100 - Terugbetaling borgstelling 2910N00 - Subsidies leningslasten 7600000 - Schadeloosstellingen komende van privé ondernemingen 7610000 - Schadeloosstellingen komende van gezinnen 7630000 - Recuperatie kosten perceels-gewijze ruilverkaveling	xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx
81 - Vervreemdingen		21N0100 - Verkoop immateriële vaste activa 220N100 - Verkoop niet bebouwde terreinen, hout op stam 221N100 - Verkoop bebouwde terreinen 2270100 - Verkoop van gebouwen van het privé domein 230N100 - Verkoop materieel en uitrusting 240N100 - Verkoop meubilair 2700100 - Verkoop artistiek patrimonium 2710100 - Verkoop veestapel 7620000 - Meerwaarden op realisatie immateriële vaste activa 6620000 - Minwaarden op realisatie immateriële vaste activa	xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx (-)	xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxx
82 - Financiering		17NN00 - Leningen erfpachtschulden, leasing, krediet leningen 280N100 - Deelneming in openbare ondernemingen - terugbetaling 281N100 - Toekenning kredieten binnen de openbare sector - terugbetaling, verkoop 282N100 - Deelneming in privé-ondernemingen - terugbetaling 7650000 - Vermindering, afschaffing van financiële lasten op meer dan één jaar	xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxx	
8Y - Overboeking		780N0N0 - Overboeking		xxxxxxxxxxxx
Subtotaal		Subtotaal		
84 - Interne facturering		2NNN5N0 - Verkoop en instanhouding van immateriële vaste activa door interne facturering 7640000 - Verdeling overboeking door interne facturering	xxxxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx
85/87 Totaal		Totaal		

